

# KX15DT

15m Dual-Technology Detector



EN50131-2-2:2008  
EN50131-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



Security Grade (SG) 2  
Environmental Class (EC) II

## ENGLISH (Diagram references)

- 1 Disassembling the KX
- 2 The Printed Circuit Board (PCB)
  - A Terminals
  - B Mains Frequency
  - C Sensitivity (Auto/High) - see section.6
  - D 'AND/OR' Mode- see section.7
  - E Alarm LED
  - F Resistor Headers (Tamper / Alarm)
  - G Pyro Sensor (DO NOT TOUCH)
  - H Microwave Potentiometer (adjust)

- 3 Cable Entry / Mounting
- 4 Bracket Mounting Options

**5 Installation Hints:** Do not partially or completely obscure the detector's field of view with large objects such as furniture.  
**Avoiding False Alarms:** When the detector is first powered up, it will run through a self-test routine, indicated by the flashing LEDs. Once this has extinguished - the detector is ready to use.  
 1: Avoid Placing the detector in direct sunlight. 2: Do not let pets and other animals wander freely whilst the alarm system is armed. 3: Do not mount the detector near heaters or radiators. 4: Do not mount the detector near open windows or air vents.

**6 Sensitivity Settings:** A Auto Sensitivity (Default) B High Sensitivity

**7 AND/OR Mode:** "AND" - Conventional Dual-Tech (both technologies need to be triggered simultaneously to generate an alarm)  
 "OR" - If either single technology detects an intruder activity an alarm will be generated.

**8 Microwave Potentiometer:** - Minimum Range (0m), Maximum Range (15m)  
**Note:** Turning the pot fully anti-clockwise turns off the microwave.

**9 EOL Resistor Headers:** The KX15DQ has 2 sets of header pins (as shown). These headers are used to select the End of Line resistance for EOL wiring applications.  
**NOTE: If EOL wiring is not used, leave the headers OFF.**

- 10 A N/C - Normally Closed Wiring (EXAMPLE ONLY, SEE CONTROL PANEL INSTRUCTIONS)
- B Single End of Line Wiring (EXAMPLE ONLY, SEE CONTROL PANEL INSTRUCTIONS)
- C DEOL Wiring (EXAMPLE ONLY, SEE CONTROL PANEL INSTRUCTIONS)
- D 2x Double End of Line Detectors to One Input (SEE CONTROL PANEL INSTRUCTIONS)
- E Zone Doubling Example

**11 Powering Up:** When the detector is first powered up, it will run through a self-test routine (indicated by the flashing blue LED). Once the LED goes out the detector is ready to use.

**12 The 15m Volumetric Lens.**  
**Note:** In an EN50131-1 (and INCERT) system the maximum detection is 13m.

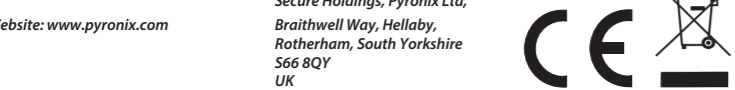
**13 Dimensions and Weight**

**Technical Specification**  
 Model: KX15DT Colour: White LED Colours: Orange (Microwave), Blue (Alarm), Green (PIR)  
 Casing: 3mm ABS, 0.4mm HDPE in lens area  
 Detection Method: Low noise dual element pyroelectric sensor & Microwave doppler sensor  
 PIR Sensitivity: Auto (Default), High Temperature Compensation: Digital  
 Detection Range: 15m (13m by EN50131-2-2 & INCERT criteria) Detection Speed: 0.3 - 3.0 m/s  
 Operating Voltage: 9 - 16V DC 13.8V DC typical  
 Current Consumption: 24mA @ 12V (Min), 30mA @ 12V (Max)  
 Relay Output: 50mA 60V DC, 42VAC (RMS) Contact Resistance: < 10 ohms  
 Mounting Height: 1.8 - 2.4m Tamper Switch: 12V 50mA  
 Temperature: -40°C to 80°C (storage) -10°C to 40°C (certified) -30°C to 70°C (nominal)  
 Accessories: Wall and Ceiling brackets Emissions: EN55022 Class B Immunity: EN50130-4

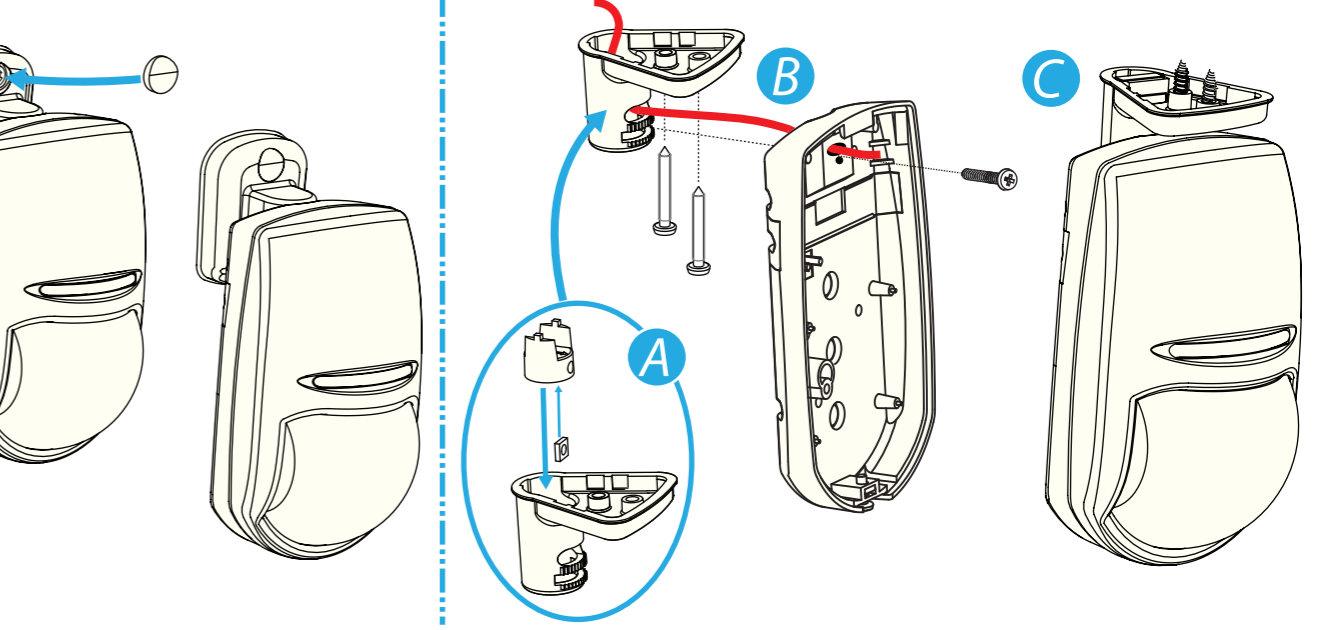
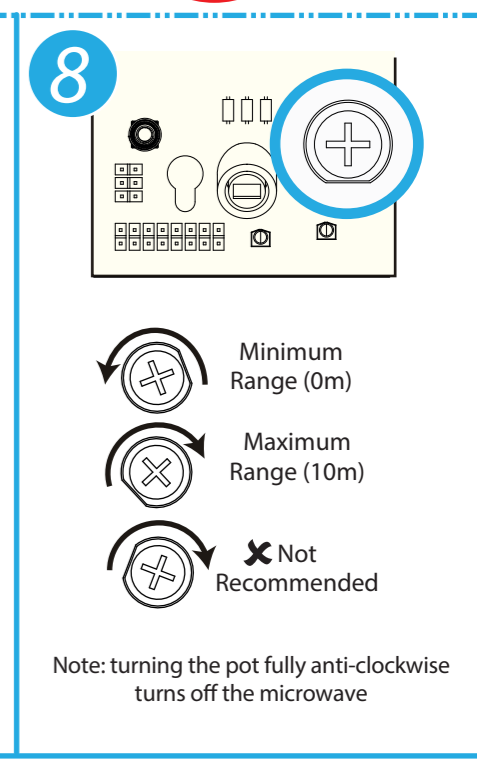
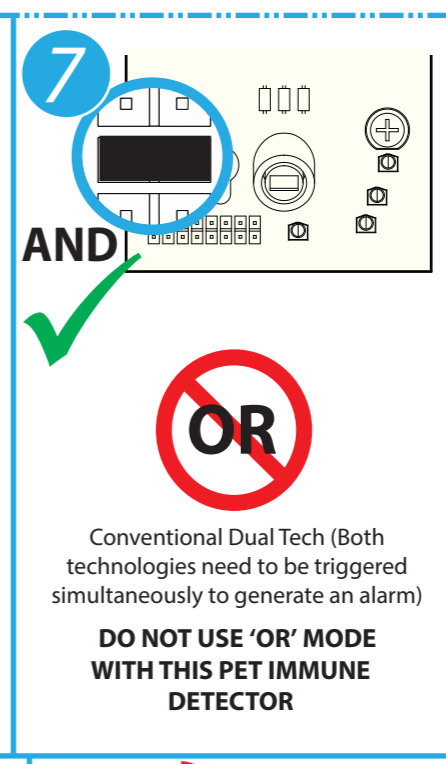
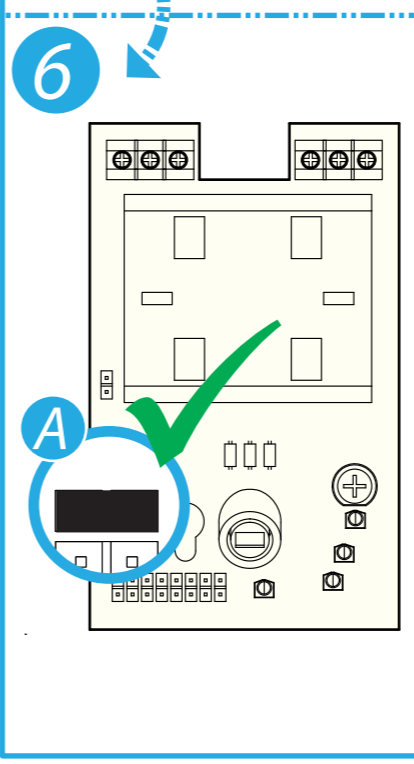
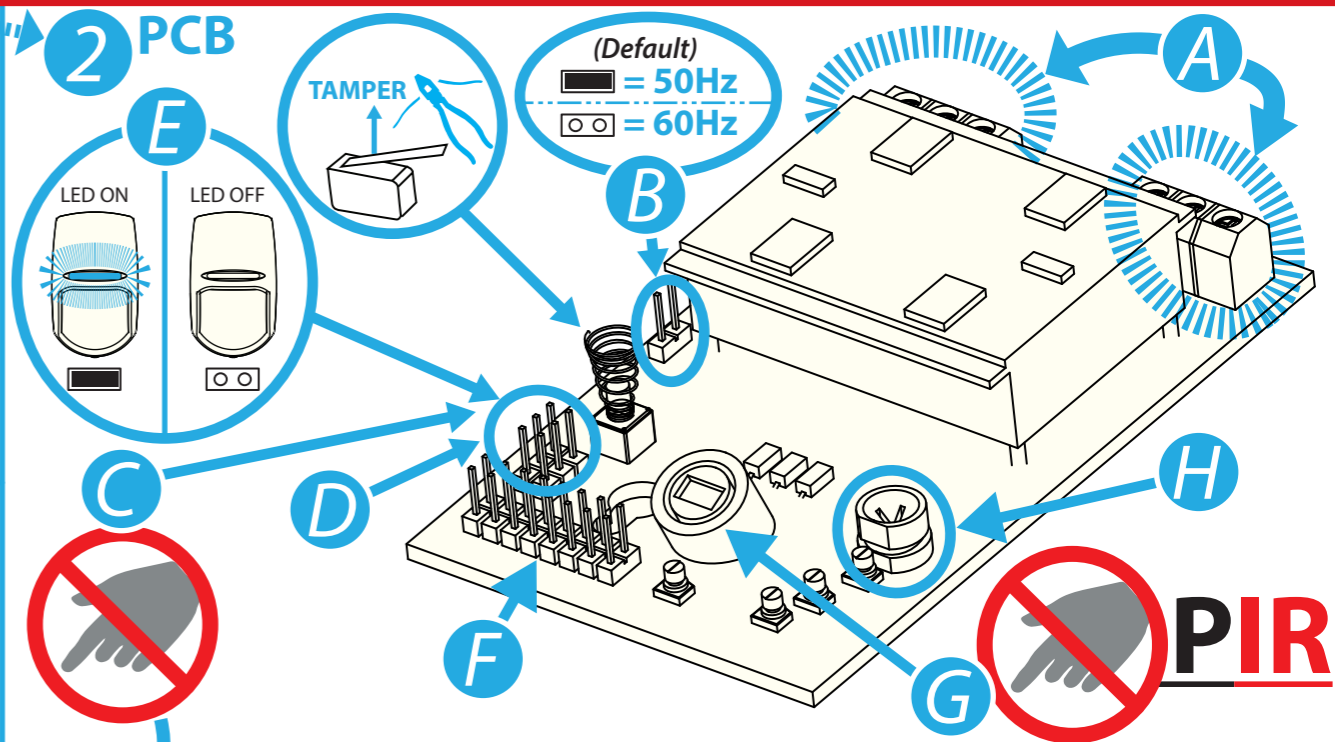
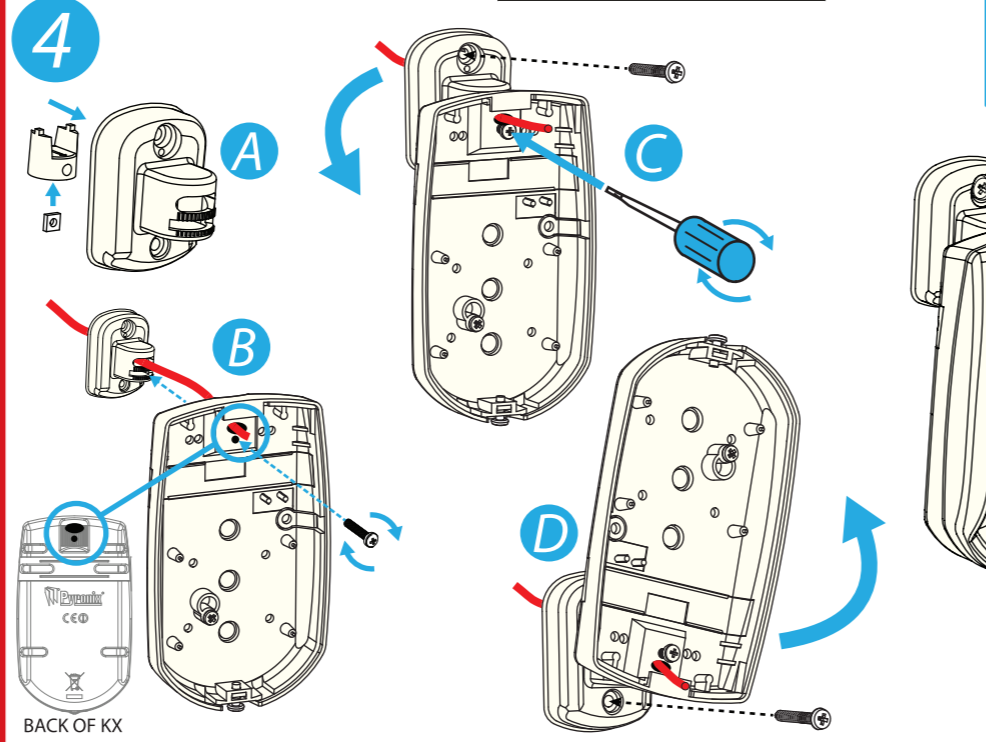
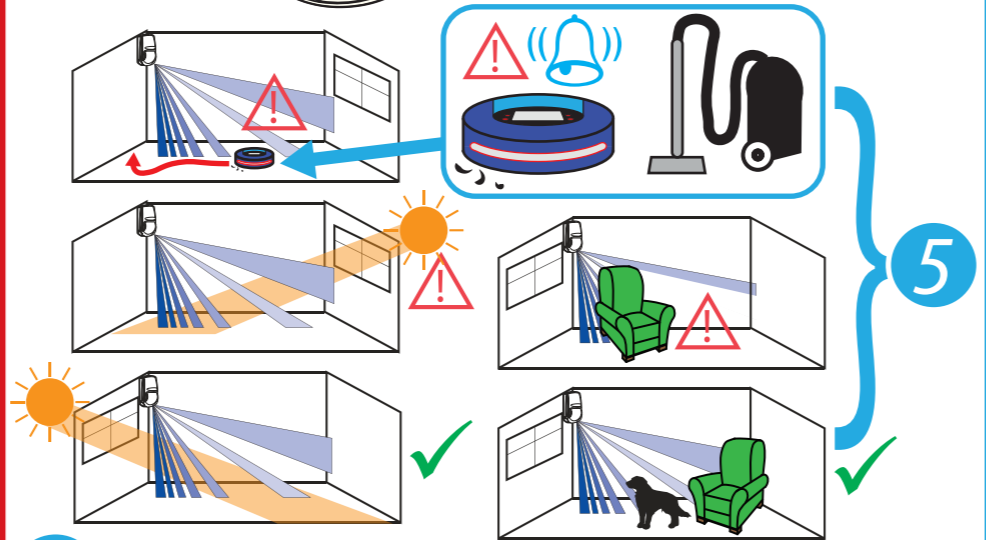
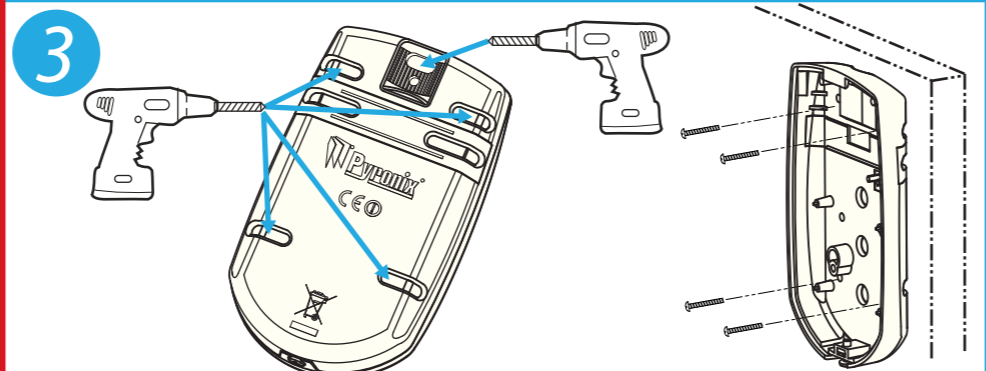
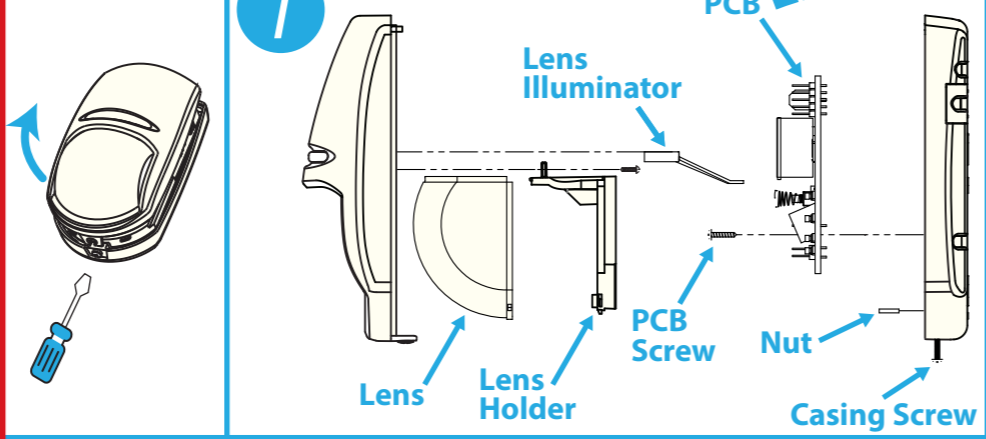
**Warranty & Compliance**  
 This product is sold subject to our standard warranty conditions and is warranted against defects in workmanship for a period of five years. For further warranty information visit:  
[www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)  
 The declaration of conformity and further compliance documentation may be consulted at:  
[www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

**Contact Information**  
 For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country. This product is approved for use in the Residential, Commercial and Light Industrial Environments.

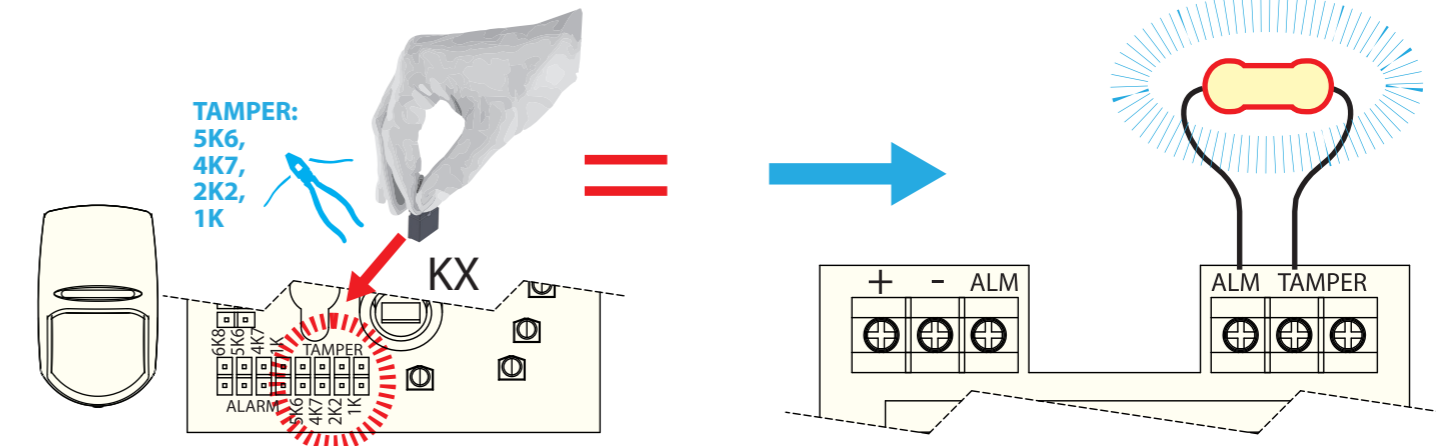
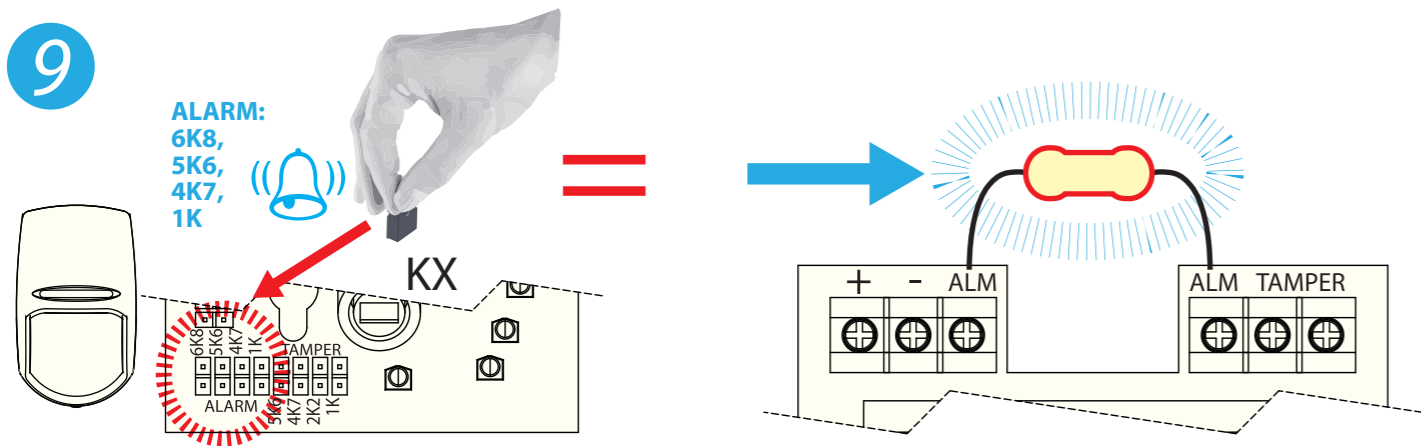
Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
 Braithwell Way, Hellaby,  
 Rotherham, South Yorkshire  
 S66 8QY  
 UK



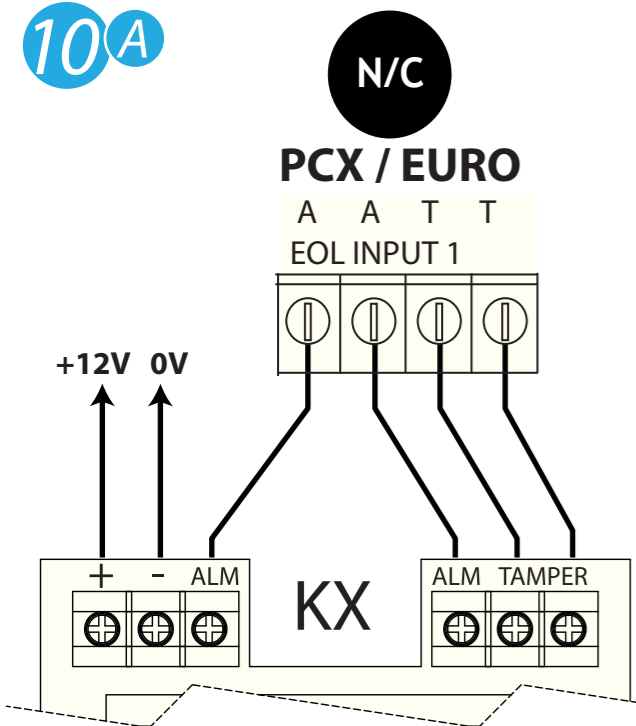
### START



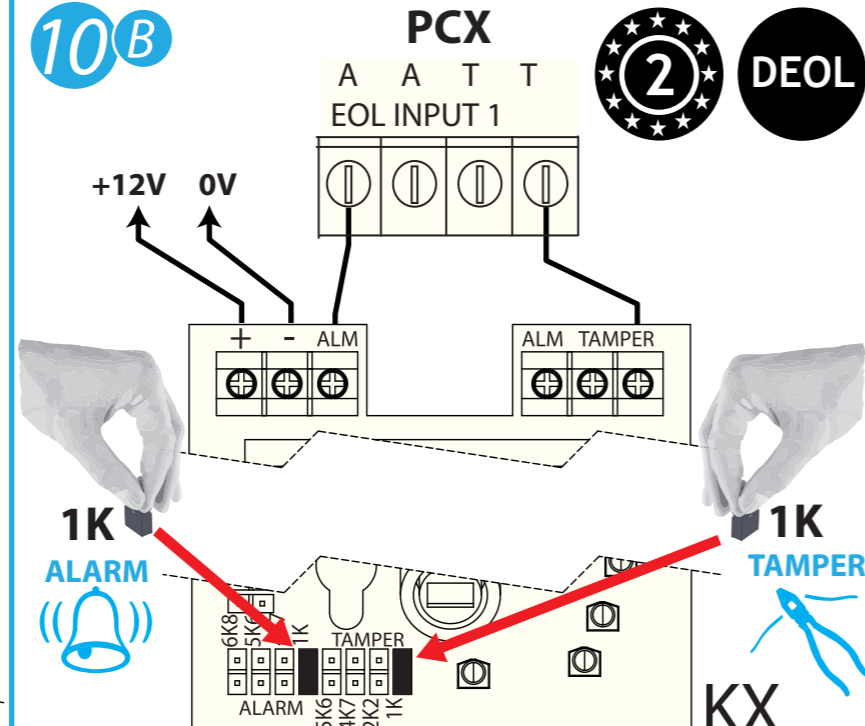
9



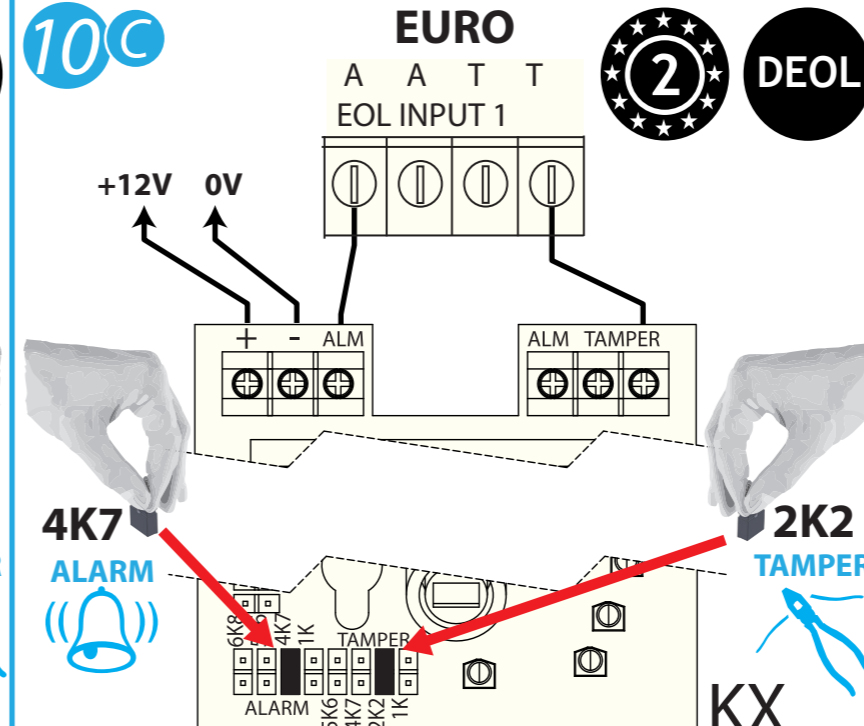
10A



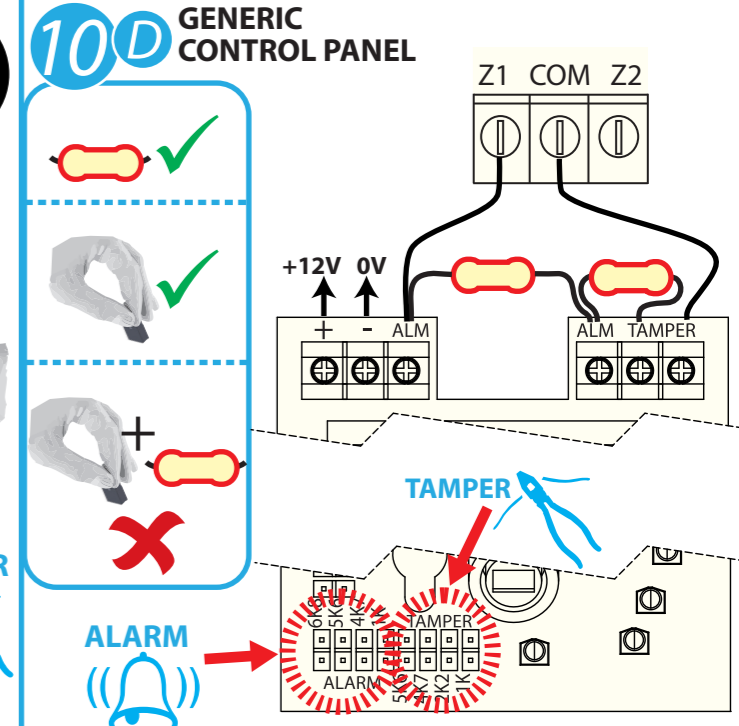
10B



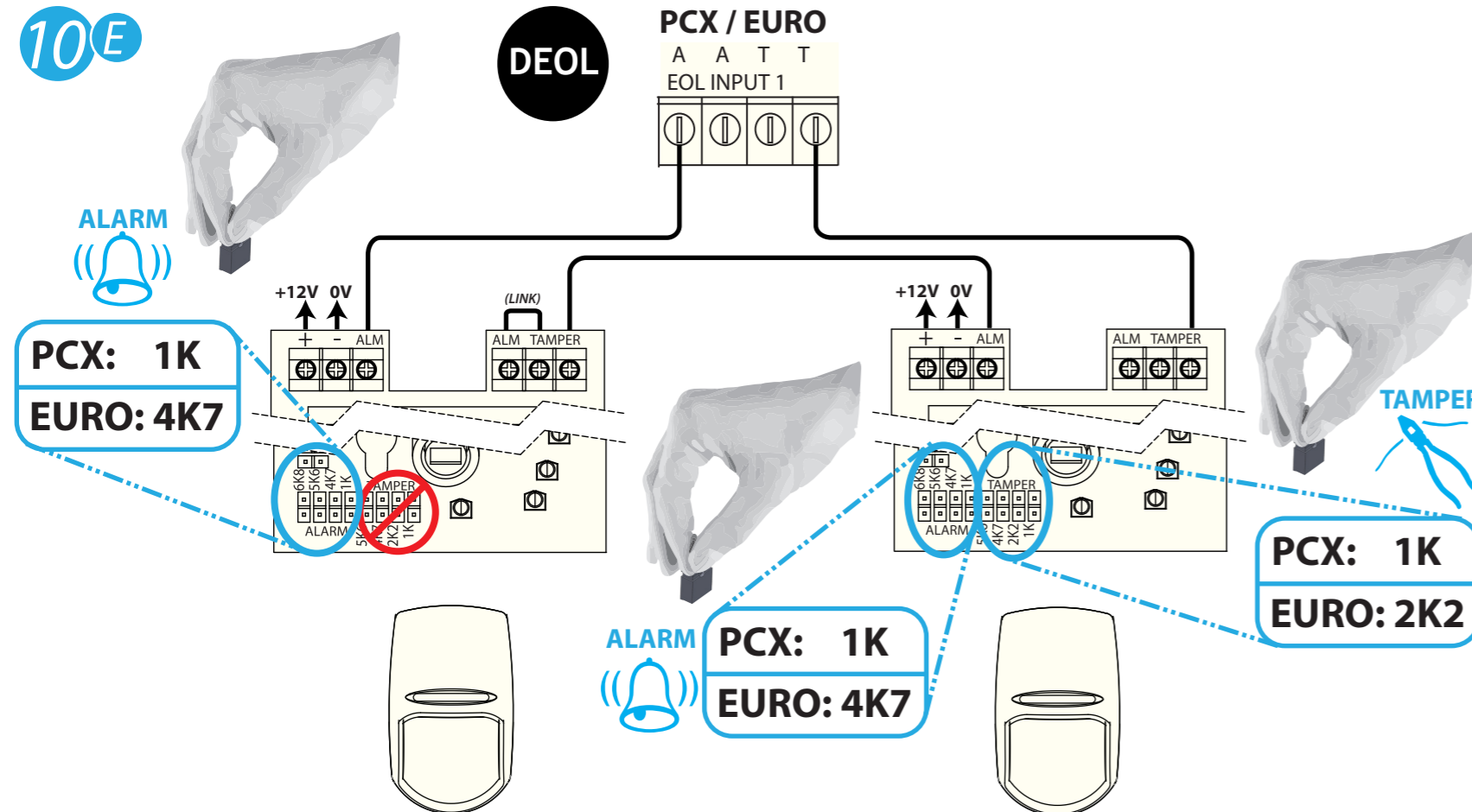
10C



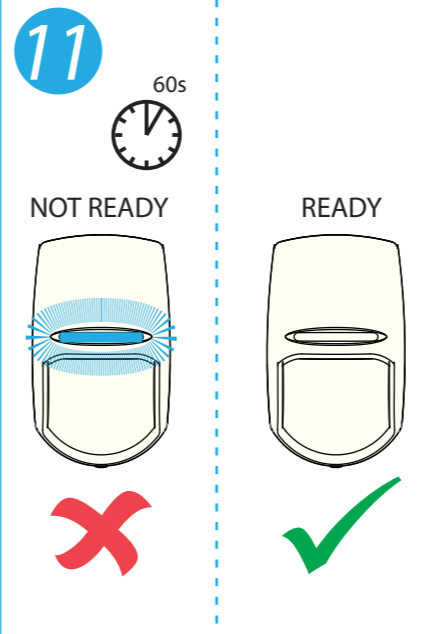
10D



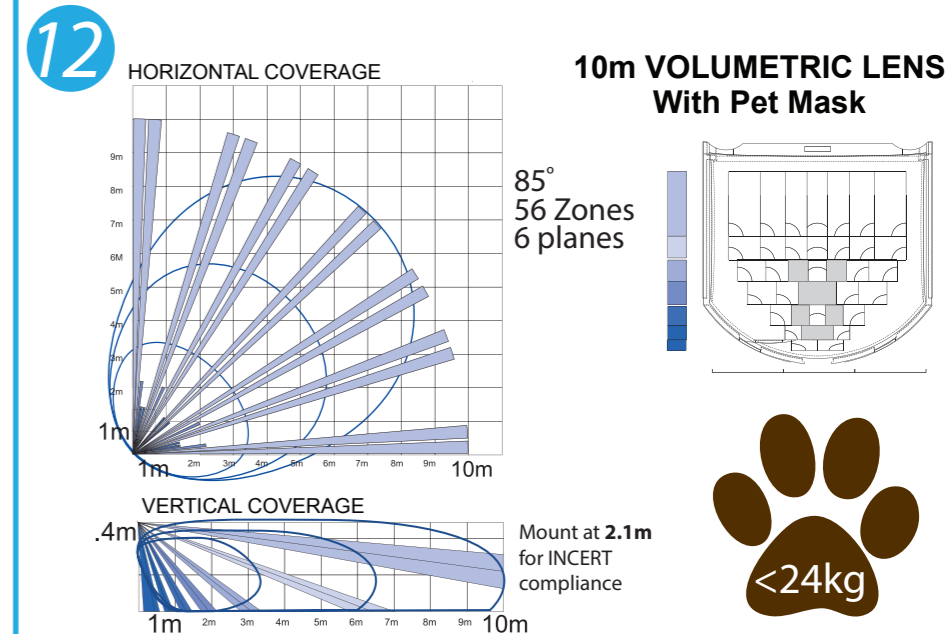
10E



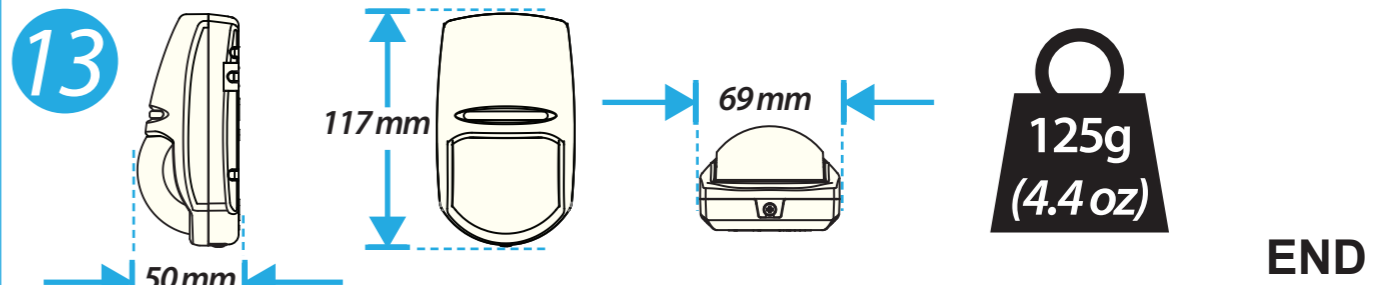
11



12



13



# KX15DT

Tier-immuner Dual-Technologie-Digital-PIR-Melder (15 m)

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## DEUTSCH (Grafikverweise)

- 1 Demontage des KX
- 2 Leiterplatte
  - A Anschlussklemmen
  - B Netzfrequenz
  - C Empfindlichkeit (Autom./Hoch) – siehe Abschnitt 6
  - D „AND/OR“-Modus – siehe Abschnitt 7
- 3 Kabelzuführung / Montage
- 4 Halterungsmontageoptionen
- 5 **Installationshinweise:** Das Sichtfeld des Melders darf weder ganz noch teilweise durch große Gegenstände wie Möbel verstellt werden.  
**Vermeidung von Fehlalarmen:** Wenn der Melder erstmals eingeschaltet wird, führt er eine Selbsttestroutine durch, die durch blinkende LEDs angezeigt wird. Wenn die LEDs erlöschen, ist der Melder betriebsbereit.  
1: Platzieren Sie den Melder nicht in direktem Sonnenlicht. 2: Nach Scharfschaltung des Alarmsystems dürfen sich keine Haustiere (oder andere Tiere) mehr frei bewegen.  
3: Montieren Sie den Melder nicht in der Nähe von Heizkörpern oder -strahlern.  
4: Montieren Sie den Melder nicht in der Nähe eines geöffneten Fensters oder Luftschachts.

- 6 Empfindlichkeitseinstellungen:
  - A Empfindlichkeitseinstellungen
  - B Hohe Empfindlichkeit

- 7 AND/OR-Modus: „AND“ – Konventionelle Dual-Technologie (für einen Alarm müssen beide Technologien gleichzeitig ausgelöst werden)  
"OR" – Wenn eine der beiden Technologien eine Eindringaktivität erkennt, wird ein Alarm ausgelöst.

- 8 Mikrowellen-Potentiometer: - Minimalbereich (0 m), Maximalbereich (15 m)  
**Hinweis:** Durch vollständiges Drehen des Potentiometers nach links wird die Mikrowellenfunktion deaktiviert.

- 9 EOL-Widerstandsanschlüsse: Der KX15DT hat zwei Gruppen von Stiftleisten (siehe Abb.). Diese Anschlüsse dienen zur Auswahl des Leitungsabschlusswiderstands bei Abwendungen mit EOL-Verdrahtung.  
**HINWEIS: Lassen Sie die Anschlüsse auf OFF, wenn keine EOL-Verdrahtung verwendet wird.**

- 10 A N/C - Normally Closed-Verdrahtung (NUR BEISPIEL, SIEHE STEUERZENTRALEN-ANWEISUNGEN)  
B Einzel-EOL-Verdrahtung (NUR BEISPIEL, SIEHE STEUERZENTRALEN-ANWEISUNGEN)  
C DEOL-Verdrahtung (NUR BEISPIEL, SIEHE STEUERZENTRALEN-ANWEISUNGEN)  
D 2x DEOL-Melder zu Einzeleingang (SIEHE STEUERZENTRALEN-ANWEISUNGEN)  
E Zonenverdoppelung Beispiel

- 11 Einschalten: Wenn der Melder erstmals eingeschaltet wird, führt er eine Selbsttestroutine durch (angezeigt durch eine blinkende blaue LED). Wenn die LED erlischt, ist der Melder betriebsbereit.

- 12 Volumetrische 15-m-Linse  
**Hinweis:** Bei einem System gemäß EN50131-1 (und INCERT) beträgt die maximale Detektionsreichweite 13 m.
- 13 Abmessungen und Gewicht

**14 Technische Daten**  
 Model: KX15DT Farbe: Weiß LED-Farben: Orange (Mikrowelle), Blau (Alarm), Grün (PIR)  
 Gehäuse: 3 mm ABS, 0,4 mm HDPE im Linsenbereich  
 Detektionsverfahren: Rauscharmer pyroelektrischer Doppелеlementensensor + Mikrowellen-Doppler-Sensor PIR-Empfindlichkeit: Automatisch (Standard), Hoch, Niedrig  
 Temperaturausgleich: Digital Detektionsbereich: 15 m (13 m bei EN50131-2-2 und INCERT-Kriterium)  
 Detektionsgeschwindigkeit: 0,3 - 3,0 m/s Betriebsspannung: 9 - 16V DC; 13,8V DC typisch  
 Leistungsaufnahme: 24mA bei 12V (min), 30mA bei 12V (max)  
 Relaisausgang: 50 mA, 60V DC, 42 VAC (eff) Kontaktwiderstand: <10 Ohm  
 Montagehöhe: 1,8 - 2,4 m Sabotageschalter: 12V, 50 mA  
 Temperatur: -40°C bis 80°C (Lagerung); -10°C bis 40°C (zertifiziert); -30°C bis 70°C (nominal)  
 Zubehör: Wand- und Deckenhalterung Emissionen: EN55022 Klasse B  
 Störfestigkeit: EN501304

**15 Gewährleistung und Konformität**  
 Dieses Produkt wird mit unseren standardmäßigen Gewährleistungsbedingungen verkauft und hat eine 5-jährige Gewährleistung hinsichtlich Fertigungsmängeln. Weitergehende Informationen hierzu finden Sie unter: [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)

Die Konformitätserklärung und sonstige Konformitätsdokumentation finden Sie unter: [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

## 16 Kontaktinformationen

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

In der Europäischen Gemeinschaft verkaufte Elektroartikel sollten am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern bei den dafür vorgesehenen Annahmestellen abgegeben werden. Informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde oder Ihrem Händler über die Recyclingmöglichkeiten in Ihrem Land. Dieses Produkt ist für die Benutzung in Wohnbereichen, Geschäfts- und Gewerbebereichen sowie in der Leichtindustrie zugelassen.

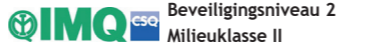


Website: [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)

# KX15DT

Digitale PIR-detector met dubbele technologie, 15 m

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## NEDERLANDS (Diagramverwijzingen)

- 1 De KX uit elkaar halen
- 2 De printplaat
  - A Terminals
  - B Netfrequentie
  - C Gevoeligheid (auto/hoog) – zie sectie 6
  - D 'EN/OF'-modus- zie sectie 7
- 3 Kabelgang/montage
- 4 Montageopties voor beugel
- 5 **Installatietips:** Zorg dat het beeldveld van de detector niet geheel of gedeeltelijk wordt belemmerd door grote voorwerpen, zoals meubels.  
**Valse alarmen voorkomen:** Wanneer de detector voor het eerst wordt ingeschakeld, doorloopt deze een zelftest, wat wordt aangegeven door het knipperen van de LED. Zodra de LED dooft, is de detector klaar voor gebruik.  
1: plaats de detector niet in direct zonlicht. 2: laat huisdieren niet vrij rondlopen terwijl het alarmsysteem wordt ingeschakeld.  
3: monteer de detector niet in de buurt van verwarmingstoestellen of radiatoren.  
4: monteer de detector niet in de buurt van open ramen of ventilatieopeningen.

- 6 Gevoeligheidsinstellingen:
  - A Automatische gevoeligheid (standaard)
  - B Hoge gevoeligheid

- 7 EN/OF-modus: 'EN' – Conventionele dubbele technologie (beide technologieën moeten tegelijk worden geactiveerd om een alarm te genereren).  
'OF' – Als een van beide technologieën een indringer detecteert, wordt er een alarm gegenereerd.

- 8 Microgolf-potentiometer: - Minimaal bereik (0 m), maximaal bereik (15 m)  
**Opmerking:** door de potentiometer volledig linksom te draaien, worden de microgolven uitgeschakeld.

- 9 Uiteinden EOL-weerstand: De KX15DT is voorzien van 2 sets pinnen aan de uiteinden (zoals afgebeeld). Deze eindstukken worden gebruikt om de EOL-weerstand (End Of Line) te selecteren voor toepassingen met EOL-bedrading.  
**OPMERKING: Als de EOL-bedrading niet wordt gebruikt, moet u de eindstukken NIET plaatsen.**

- 10 A N/C - Normaal gesloten bedrading (VOORBEELD; RAADPLEEG DE INSTRUCTIES VOOR HET BEDIENINGSPANEEL)  
B Enkele EOL-bedrading (VOORBEELD; RAADPLEEG DE INSTRUCTIES VOOR HET BEDIENINGSPANEEL)  
C DEOL-bedrading (VOORBEELD; RAADPLEEG DE INSTRUCTIES VOOR HET BEDIENINGSPANEEL)  
D 2x dubbele EOL-detectors voor één input (RAADPLEEG DE INSTRUCTIES VOOR HET BEDIENINGSPANEEL)  
E Voorbeeld van dubbele zones

- 11 Inschakelen: wanneer de detector voor het eerst wordt ingeschakeld, doorloopt deze een zelftest (aangegeven door het knipperen van de blauwe LED). Zodra de LED dooft, is de detector klaar voor gebruik.

- 12 De volumetrische lens met een bereik van 15 m. **13 Afmetingen en gewicht**  
**Opmerking:** Bij een EN50131-1-systeem (en INCERT-systeem) bedraagt de maximale detectie 13 m.

**14 Technische specificatie**  
 Model: KX15DT Kleur: Wit LED-kleuren: Oranje (microgolf), Oranje (microgolf), groen (PIR)  
 Behuizing: 3 mm ABS, 0,4 mm HDPE in lensgebied  
 Detectiemethode: Lage-ruis pyro-elektrische sensor met dubbel element & doppler-sensor met microgolven  
 Gevoeligheid PIR: Auto (standaard), hoog Temperatuurcompensatie: Digitaal  
 Detectiebereik: 15 m (13 m volgens EN50131-2-2 & INCERT-criteria) Detectiesnelheid: 0,3 - 3,0 m/s  
 Bedrijfsspanning: 9 - 16V gelijkstroom 13,8V gelijkstroom typisch  
 Stroomverbruik: 24mA bij 12V (min), 30mA bij 12V (max)  
 Relaisoutput: 50 mA 60V gelijkstroom, 42V wisselstroom (RMS) Contactweerstand: <10 ohm  
 Plaatsingshoogte: 1,8 - 2,4 m Sabotageschakelaar: 12V 50 mA  
 Temperatur: -40°C tot 80°C (opslag); -10°C tot 40°C (gecertificeerd); -30°C tot 70°C (nominaal)  
 Accessoires: Muur- en plafondbeugels Emissies: EN55022 klasse B Immunitet: EN501304

**15 Garantie en conformiteit**  
 Dit product wordt verkocht onder onze standaardgarantievoorwaarden en heeft gedurende een periode van vijf jaar een garantie op fabricagefouten. Voor meer informatie over de garantie gaat u naar: [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)

De conformiteitsverklaring en verdere documentatie met betrekking tot regelgeving zijn te vinden op: [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

## 16 Contactgegevens

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

Voor elektrische producten die binnen die Europese Unie worden verkocht: Elektrische producten mogen aan het einde van hun levensduur niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Lever ze indien mogelijk in bij een locatie voor recycling. Informeer bij uw lokale instantie of de verkoper naar de recyclingmogelijkheden in uw land. Dit product is goedgekeurd voor gebruik in huishoudelijke, commerciële en licht-industriële omgevingen.

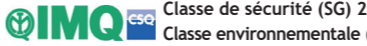


Website: [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)

# KX15DT

Détecteur PIR à double technologie, portée 15 m

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## FRANÇAIS (Références des schémas)

- 1 Démontage du KX
- 2 Circuit imprimé (PCB)
  - A Bornes
  - B Fréquence d'alimentation secteur
  - C Sensibilité (Auto/Élevée) - voir section 6
  - D Mode « ET/OU » - voir section 7
- 3 Fixation/entrée de câble
- 4 Options de fixation des supports
- 5 **Conseils d'installation :** n'obscurcissez pas le champ de vue du détecteur par des gros objets, par exemple, des meubles, que ce soit partiellement ou totalement.  
**Éviter les fausses alertes :** lorsque le détecteur est mis sous tension pour la première fois, il exécute une routine de test automatique indiquée par le clignotement des LED. Une fois que les LED s'éteignent, le détecteur est prêt à l'emploi.  
1 : évitez d'exposer le détecteur à la lumière directe du soleil. 2 : ne laissez pas d'animaux domestiques ou autres se promener en liberté alors que le système d'alarme est enclenché.  
3 : n'installez pas le détecteur à proximité d'éléments chauffants ou de radiateurs.  
4 : n'installez pas le détecteur à proximité de fenêtres ouvertes ou d'aérations.

- 6 Paramètres de sensibilité:
  - A Sensibilité Automatique (par défaut)
  - B Sensibilité élevée

- 7 Mode ET/OU: « ET » : double technologie conventionnelle (les deux technologies doivent être déclenchées simultanément pour entraîner une alarme)  
« OU » : si l'une des technologies détecte une activité d'intrus, l'alarme se déclenche.

- 8 Potentiomètre Micro-ondes : -Portée minimale (0 m), portée maximale (15 m)  
**Remarque :** tourner complètement le potentiomètre dans le sens antihoraire désactive les micro-ondes.

- 9 Embases de résistance EOL : le KX15DT est équipé de 2 jeux de broches d'embase (comme illustré). Ces embases sont utilisées pour choisir la résistance en Extrémité de ligne des applications de câblage EOL.  
**REMARQUE : si vous n'utilisez pas de câblage EOL, laissez les embases désactivées.**

- 10 A N/C - Câblage normalement fermé (UNIQUEMENT EN GUISE D'EXEMPLE, REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE)  
B Câblage à simple extrémité de ligne (UNIQUEMENT EN GUISE D'EXEMPLE, REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE)  
C Câblage DEOL (UNIQUEMENT EN GUISE D'EXEMPLE, REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE)  
D 2 détecteurs à résistances à double extrémité de ligne au niveau d'une entrée (VOIR LES INSTRUCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE)  
E Exemple de doublage de zone

- 11 Exemple de doublage de zone : lorsque le détecteur est mis sous tension pour la première fois, il exécute une routine de test automatique (indiquée par le clignotement bleu de la LED). Une fois que la LED s'éteint, le détecteur est prêt à l'emploi.

- 12 Objectif volumétrique 15 m. **13 Dimensions et poids**  
**Remarque :** dans un système EN50131-1 (et INCERT), la portée de détection maximale est de 13 m.

**14 Spécifications techniques**  
 Modèle: KX15DT Couleur: blanc Couleurs de LED : orange (micro-ondes), bleu (alarme), vert (PIR)  
 Boîtier : 3 mm d'ABS, 0,4 mm de HDPE autour de l'objectif  
 Méthode de détection : capteur pyroélectrique à double élément et faible bruit et capteur doppler micro-ondes  
 Sensibilité PIR: Auto (par défaut), Élevée Compensation de température : numérique  
 Portée de détection : 15 m (13 m selon les critères des normes EN50131-2-2 et INCERT)  
 Vitesse de détection : 0,3 à 3,0 m/s  
 Tension de fonctionnement: 9 à 16VCC, 13,8VCC typiques  
 Consommation électrique: 24 mA @ 12V (min), 30 mA @ 12V (max)  
 Sortie du relais: 50 mA @ 60VCC, 42VCA (RMS) Résistance de contact : <10 ohms  
 Hauteur de fixation : 1,8 à 2,4 m Interrupteur SABOTAGE : 12V, 50 mA  
 Température : -40 °C à 80 °C (entreposage) -10 °C à 40 °C (certifiée) -30 °C à 70 °C (nominale)  
 Accessoires : Support de plafond et support mural Emissions : EN55022 Classe B  
 Immunité : EN501304

**15 Garantie et conformité**  
 Ce produit est vendu en étant soumis à nos conditions de garantie standard. Il est donc garanti contre les malfaçons pour une période de cinq ans. Pour plus d'informations sur la garantie, rendez-vous sur : [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité et d'autres documents relatifs à la conformité sur : [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

## 16 Coordonnées

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

Pour les produits électriques vendus au sein de la Communauté Européenne. Les produits électriques en fin de vie ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez recycler auprès des centres de recyclage existants. Consultez vos autorités locales ou votre revendeur local pour obtenir des informations sur le recyclage dans votre pays. L'utilisation de ce produit est approuvée pour les environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère.



Site web : [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)

# KX15DT

Rilevatore PIR digitale a doppia tecnologia 15 m

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## ITALIANO (Riferimenti diagramma)

- 1 Smontare il KX
- 2 Il circuito stampato (PCB)
  - A Terminali
  - B Frequenza alimentazione
  - C Sensibilità (auto/alta) - vedere sezione 6
  - D Modalità 'AND/OR' - vedere sezione 7
- 3 Montaggio / accesso cavo
- 4 Opzioni di montaggio a staffa
- 5 **Consigli di installazione:** Non oscurare né parzialmente né completamente il campo visivo del rilevatore con oggetti ingombranti come mobili.  
**Evitare falsi allarmi:** Alla prima accensione, il rilevatore esegue una procedura di auto-test (indicata dal LED lampeggiante). Quando il LED si spegne - il rilevatore è pronto all'uso.  
1: Evitare di collocare il rilevatore alla luce solare diretta.  
2: Non lasciare animali domestici e altri animali nella zona protetta quando il sistema di allarme è inserito.  
3: Non montare il rilevatore vicino a radiatori o caloriferi.  
4: Non montare il rilevatore vicino a finestre aperte o prese d'aria.

- 6 Impostazioni di sensibilità:
  - A Sensibilità automatica (predefinito)
  - B Alta sensibilità

- 7 Modalità AND/OR: "AND" - doppia tecnologia convenzionale (entrambe le tecnologie devono essere attivate contemporaneamente per generare un allarme)  
"OR" - se una delle due tecnologie rileva un'attività di intrusione verrà generato un allarme.

- 8 Potenziometro microonde : - Copertura minima (0 m), copertura massima (15 m)  
**Nota:** Ruotando il potenziometro completamente in senso antiorario si spengono le microonde.

- 9 Jumper resistenze EOL: KX15DT ha 2 set di piedini (vedere illustrazione). Questi jumper vengono utilizzati per selezionare la resistenza di fine linea per il cablaggio EOL.  
**NOTA: Se non si utilizza il cablaggio EOL, lasciare i jumper su OFF.**

- 10 A N/C - cablaggio normalmente chiuso (SOLO ESEMPLIFICATIVO, VEDERE LE ISTRUZIONI DELLA CENTRALE)  
B Cablaggio singola fine linea (SOLO ESEMPLIFICATIVO, VEDERE LE ISTRUZIONI DELLA CENTRALE)  
C Cablaggio DEOL (SOLO ESEMPLIFICATIVO, VEDERE LE ISTRUZIONI DELLA CENTRALE)  
D 2 rilevatori doppia fine linea su un ingresso (VEDERE LE ISTRUZIONI DELLA CENTRALE)  
E Esempio di raddoppiamento della zona

- 11 Accensione: Alla prima accensione, il rilevatore esegue una procedura di auto-test (indicato dal LED blu lampeggiante). Quando il LED si spegne il rilevatore è pronto all'uso.

- 12 Ottica volumetrica 15 m. **13 Dimensioni e peso**  
**Nota:** In un sistema EN50131-1 (e INCERT) la copertura di rilevazione massima è 13 m.

**14 Specifiche tecniche**  
 Modello: KX15DT Colore: Bianco Colori LED: Arancione (microonde), blu (allarme), verde (PIR)  
 Custodia: 3 mm ABS, 0,4 mm HDPE nell'area dell'ottica  
 Metodo di rilevazione: Sensore doppler microonde e piroelettrico a doppio elemento e basso rumore  
 Sensibilità PIR: Auto (impostazione predefinita), alta Compensatione temperatura: Digitale  
 Area di copertura: 15 m (13 m con criteri EN50131-2-2 e INCERT) Velocità di rilevamento: 0,3 - 3,0 m/s  
 Tensione operativa: 9 - 16 V CC 13,8 V CC tipico  
 Consumo: 24 mA a 12 V (Min), 30 mA a 12 V (Max)  
 Uscita relè: 50 mA 60 V CC, 42 V CA (RMS) Resistenza contatto: <10 ohm  
 Altezza di montaggio: 1,8 - 2,4 m Interruttore sabotaggio: 12V 50 mA  
 Temperatura: Da -40 °C a 80 °C (stoccaggio), da -10 °C a 40 °C (certificata), da -30 °C a 70 °C (nominale)  
 Accessori: Staffe da parete e soffitto Emissioni: EN55022 Classe B Immunità: EN50130-4

**15 Garanzia e conformità**  
 Questo prodotto è coperto dalle condizioni di garanzia standard ed è garantito contro difetti di fabbricazione per un periodo di cinque anni. Per ulteriori informazioni sulla garanzia visitare: [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)

La dichiarazione di conformità è ulteriore documentazione riguardante la conformità sono disponibili all'indirizzo: [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

## 16 Informazioni di contatto

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

Per i prodotti elettrici venduti all'interno della Comunità Europea. Alla fine della vita utile, i dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si raccomanda di conferirli per il riciclo, ove siano presenti le apposite strutture. Verificare con le autorità locali o il rivenditore le norme di riciclaggio vigenti nel proprio paese. Questo prodotto è approvato per l'uso in ambienti residenziali, commerciali e industria leggera.

Site web: [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)



The following languages are available online via the QR code: Bulgarian, Czech, Danish, German, Greek, Spanish, Finnish, French, Croatian, Hungarian, Italian, Dutch, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Slovak, Slovenian, Serbian, Swedish



# KX15DT

Detector PIR digital con tecnología dual, 15 m

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## ESPAÑOL (Leyenda del diagrama)

1 Desmontaje del KX

- 2 Placa de circuito impreso (PCB, por sus siglas en inglés)
- |   |   |
|---|---|
| A Terminales  | E Alarma LED                                  |
| B Frecuencia de red                                       | F Cabezales de resistencia (Seguridad/alarma) |
| C Sensibilidad (Automática/alta) - Consultar la sección 6 | G Sensor Pyro (NO TOCAR)                      |
| D Modo «AND/OR» (Y/O) - Consultar la sección 7            | H Potenciometro microondas (ajustar)          |

3 Introducción de los cables/montaje 4 Opciones de montaje del soporte

5 **Consejos de instalación:** No obstaculice el campo de visión del detector parcial o completamente con grandes objetos como, por ejemplo, muebles.  
**Cómo evitar falsas alarmas:** La primera vez que se active/encienda el detector, realizará unas pruebas de autoverificación (se indicarán por medio de una luz LED azul parpadeante). Cuando se apague, el detector estará listo para usar.  
1: Evite que al detector le de la luz del sol directamente.  
2: No deje que a sus mascotas sueltas mientras que la alarma está conectada.  
3: No coloque el detector cerca de calentadores o radiadores.  
4: No coloque el detector cerca de ventanas abiertas o rendijas de ventilación.

6 **Ajustes de sensibilidad:** A Sensibilidad automática (predeterminada) B Sensibilidad alta

7 **Modo AND/OR (Y/O): «AND»** - Tecnología convencional dual (es necesario activar ambas tecnologías a la vez para generar la alarma)  
**«OR»** - Incluso si una sola tecnología detecta un intruso, se generará la alarma.

8 **Potenciometro microondas:** - Campo mínimo (0 m), campo máximo (15 m)  
**Nota:** Si gira el potenciometro en el sentido contrario a las agujas del reloj, se apagarán las ondas microondas.

9 **Cabezales de resistencia de fin de línea (EOL, por sus siglas en inglés):** El modelo KX15DQ tiene 2 líneas de cabezales (como se muestra en la imagen). Se utilizan para seleccionar la resistencia de Final de Línea de las aplicaciones de cableado EOL (final de línea).  
**NOTA: Si no usa un cableado final de línea, ponga los cabezales en modo OFF (DESACTIVADOS).**

- 10 A N/C - Cableado normalmente cerrado (SOLAMENTE A MODO DE EJEMPLO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DEL PANEL DE CONTROL)  
B Cableado único final de línea (SOLAMENTE A MODO DE EJEMPLO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DEL PANEL DE CONTROL)  
C Cableado DEOL (SOLAMENTE A MODO DE EJEMPLO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DEL PANEL DE CONTROL)  
D 2 X doble detector de final de línea a una entrada (SOLAMENTE A MODO DE EJEMPLO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DEL PANEL DE CONTROL)  
E Ejemplo de duplicación de zona

11 **Encendido:** La primera vez que se active/encienda el detector, realizará unas pruebas de autoverificación (se indicarán por medio de un LED azul parpadeante). Cuando el LED se apague, el detector estará listo para usar.

12 **Lentes volumétricas, 15 m.** Nota: En un sistema EN50131-1 (e INCERT) el campo de detección máxima es de 13 m. 13 Dimensiones y peso

14 **Especificaciones técnicas**  
Modelo: KX15DT Color: Blanco Colores del LED: Naranja (microondas), Azul (alarma), Verde (PIR)  
Cubierta: 3 mm ABS, 0,4 mm HDPE en el área de las lentes  
Método de detección: Sensor piroeléctrico de elemento doble y bajo ruido, y sensor doble de microondas Sensibilidad del PIR: Automática (predeterminada), Alta  
Compensación de temperatura: Digital Campo de detección: 15 m (13 m de conformidad con la normativa EN50131-2-2 y el criterio INCERT) Velocidad de detección: 0,3 - 3,0 m/s  
Consumo de corriente: 24 mA a 12 V (Mín), 30 mA a 12 V (Máx)  
Voltaje operativo: 9 - 16 VCC 13,8 VCC típico  
Salida de relé: 50 mA 60 VCC, 42 VCA (RMS) Resistencia de contacto: < 10 ohms  
Altura de montaje: 1,8 - 2,4 m Interruptor de seguridad: 12 V 50 mA  
Temperatura: -40°C a 80°C (almacenamiento) -10°C a 40°C (certificada) -30°C a 70°C (nominal)  
Accesorios: Soportes para pared y techo Emisiones: EN55022 Clase B Inmunidad: EN50130-4

15 **Garantía y cumplimiento**

Este producto se vende con sujeción a nuestras condiciones de garantía estándar y está garantizado frente a defectos de fábrica durante un periodo de cinco años. Para más información sobre la garantía visite: [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)  
La declaración de conformidad así como la documentación de cumplimiento adicional pueden consultarse en: [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

16 **Información de contacto**

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

Para productos eléctricos vendidos dentro del territorio de la Unión Europea. Una vez finalizada la vida útil de los productos electrónicos, no pueden tirarse junto con los residuos domésticos. Recicle allí donde disponga de instalaciones para hacerlo. Consulte a las autoridades locales o a su vendedor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje en su país. Está permitido el uso de este producto en viviendas, comercios e industria ligera.



Sitio web: [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)

# KX15DT

Detetor PIR digital de dupla tecnologia de 15 m

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## PORTUGUÊS (Referências de diagramas)

1 Desmontagem do KX

- 2 A placa de circuito impresso D Modo "AND/OR" - ver secção 7
- |  |  |
|--|--|
| A Terminais                                      | E LED de alarme                            |
| B Frequência da rede                             | F Coletores de resistência (tamper/alarma) |
| C Sensibilidade (automática/alta) - ver secção 6 | G Sensor piroelétrico (NÃO TOCAR)          |
|  | H Potenciômetro de micro-ondas (regular)   |

3 Montagem/entrada do cabo 4 Opções de montagem do suporte

5 **Sugestões de instalação:** não escureça parcial ou totalmente o campo de visão do detetor com objetos de grande dimensão, tais como móveis.  
**Evitar falsos alarmes:** quando o detetor é ligado pela primeira vez, passa por uma rotina de autoteste, indicada pelos LEDs intermitentes. Quando apagarem, o detetor está pronto para ser utilizado.  
1: Evite colocar o detetor sob a luz solar direta. 2: Não deixe animais domésticos e outros animais movimentarem-se livremente enquanto o sistema de alarme estiver ativado.  
3: Não instale o detetor perto de aquecedores ou radiadores.  
4: Não instale o detetor perto de janelas abertas ou entradas/saídas de ventilação.

6 **Definições de sensibilidade:** A Sensibilidade automática (predefinição) B Alta sensibilidade

7 **Modo "AND/OR": "AND"** - Dupla tecnologia convencional (ambas as tecnologias têm de ser ativadas em simultâneo para gerar um alarme)  
**"OR"** - Se qualquer uma das tecnologias detetar atividade de um intruso, será gerado um alarme.

8 **Potenciometro de micro-ondas:** - Alcance mínimo (0 m), alcance máximo (15 m)  
**Nota:** se rodar o potenciometro totalmente para a esquerda, o micro-ondas é desligado.

9 **Coletores de resistência de fim de linha (EOL):** o KX15DQ tem dois conjuntos de pinos de coletor (tal como ilustrado). Estes coletores são utilizados para selecionar a resistência de fim de linha para aplicações de cablagem EOL.  
**NOTA: se não for utilizada cablagem EOL, mantenha os coletores desligados.**

- 10 A N/F - Cablagem normalmente fechada (APENAS EXEMPLO, VER AS INSTRUÇÕES DO PAINEL DE CONTROLO)  
B Cablagem de fim de linha simples (APENAS EXEMPLO, VER AS INSTRUÇÕES DO PAINEL DE CONTROLO)  
C Cablagem de fim de linha duplo (DEOL) (APENAS EXEMPLO, VER AS INSTRUÇÕES DO PAINEL DE CONTROLO)  
D Dois detetores de fim de linha duplo para uma entrada (VER AS INSTRUÇÕES DO PAINEL DE CONTROLO)  
E Exemplo de duplicação de zonas

11 **Ligação:** quando o detetor é ligado pela primeira vez, passa por uma rotina de autoteste (indicada pelo LED azul intermitente). Quando o LED apagar, o detetor está pronto para ser utilizado.

12 **A lente volumétrica de 15 m.** Nota: Num sistema EN50131-1 (e INCERT), o alcance de deteção máximo é 13 m. 13 Dimensões e peso

14 **Especificações técnicas**  
Modelo: KX15DT Cor: branco Cores do LED: cor de laranja (Micro-ondas), azul (Alarma), verde (PIR)  
Cobertura: ABS de 3 mm, PEAD de 0,4 mm na área da lente  
Método de deteção: sensor piroelétrico de dois elementos de baixo ruído e sensor Doppler de micro-ondas  
Sensibilidade do PIR: automática (predefinição), alta Compensação de temperatura: digital  
Raio de deteção: 15 m (13 m de acordo com os critérios da norma EN50131-2-2 e INCERT)  
Velocidade de deteção: 0,3 - 3,0 m/s Tensão de operação: 9 - 16 V CC 13,8 V CC normal  
Consumo de corrente: 24 mA a 12 V (mín.), 30 mA a 12 V (máx.)  
Saída do relé: 50 mA 60 V CC, 42 V CA (RMS) Resistência de contacto: < 10 ohms  
Altura de montagem: 1,8 - 2,4 m Interruptor de tamper: 12 V 50 mA  
Temperatura: -40°C a 80°C (armazenamento) -10°C a 40°C (certificada) -30°C a 70°C (nominal)  
Accesórios: suportes de parede e teto Emissões: EN55022 Classe B Imunidade: EN501304

15 **Garantia e conformidade**

Este produto é vendido de acordo com as condições da garantia padrão e está abrangido por uma garantia contra defeitos de fabrico por um período de cinco anos. Para obter informações adicionais sobre a garantia, visite: [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)  
Pode consultar a declaração de conformidade e documentação de conformidade adicional em: [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)



16 **Informações de contacto**

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

No caso de produtos elétricos vendidos na Comunidade Europeia. No final da vida útil dos produtos elétricos, não os deite fora juntamente com o lixo doméstico. Recicle-os, entregando-os nos pontos de recolha de equipamentos elétricos existentes. Consulte a sua autoridade local ou revendedor para obter informações sobre a reciclagem no seu país. Este produto está aprovado para utilização em ambientes residenciais, comerciais e de indústria ligeira.

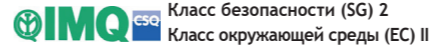


Website: [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)

# KX15DT

Цифровой пассивный ИК-извещатель с поддержкой двух технологий и диапазоном 15 м

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## РУССКИЙ (пояснения к схемам)

1 Разборка КХ

- 2 Печатная плата
- |   |   |
|---|---|
| A Разъемы                                       | E Светодиодный индикатор сигнализации                     |
| B Промышленная частота                          | F Головки резисторов (противовольная защита/сигнализация) |
| C Чувствительность (авто/высокая), см. раздел 6 | G Пирозлектрический датчик (НЕ КАСАТЬСЯ)                  |
| D Режим «И/ИЛИ», см. раздел 7                   | H Микроволновый потенциометр (регулур.)                   |

3 Кабельные вводы/монтаж 4 Варианты установки кронштейнов

5 **Советы по установке:** не закрывайте поле зрения извещателя (даже частично), крупными предметами, например мебелью.  
**Как избежать ложных сигналов тревоги:** при первом включении питания извещатель приходит процедуру самотестирования, на что указывает мигающие сигналы индикаторов. Если индикаторы погасли, извещатель готов к использованию.  
1: Не устанавливайте извещатель под прямыми солнечными лучами.  
2: Не позволяйте домашним животным свободно бродить при включенной охранной сигнализации.  
3: Не устанавливайте извещатель рядом с нагревательными приборами и радиаторами.  
4: Не устанавливайте извещатель рядом с открытыми окнами или вентиляционными отверстиями.

6 **Параметры чувствительности:** A Автоматическая чувствительность (по умолчанию) B Высокая чувствительность

7 **Режим «И/ИЛИ»:** «И» — обычный режим с двумя технологиями (для срабатывания сигнализации необходимо, чтобы сработали обе)  
«ИЛИ» — сигнал тревоги подается при обнаружении вторжения с помощью любой из технологий.

8 **Микроволновый потенциометр:** - минимальный диапазон (0 м), максимальный диапазон (15 м)  
**Примечание.** Если повернуть потенциометр против часовой стрелки до конца, отключается микроволновой датчик.

9 **Головки концевых резисторов:** KX15DQ имеет 2 набора контактов головок (показано на схеме). Эти головки используются для выбора концевой сопротивляемости для концевой проводки.  
**Примечание. Если концевая проводка не используется, оставьте эти головки отключенными.**

- 10 A N/Z — нормально замкнутая проводка (ТОЛЬКО ПРИМЕР, СМ. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ)  
B Одноточечная концевая проводка (ТОЛЬКО ПРИМЕР, СМ. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ)  
C Проводка DEOL (ТОЛЬКО ПРИМЕР, СМ. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ)  
D 2 двойных концевых извещателя к одному входу (СМ. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ)  
E Пример удвоения зоны

11 **Пример удвоения зоны:** при первом включении питания извещатель приходит процедуру самотестирования (на что указывает мигающий сигнал синего индикатора). Когда этот индикатор перестает мигать, извещатель готов к использованию.

12 **Объемный объектив с диапазоном 15 м.** Примечание. В системе EN50131-1 (и INCERT) максимальный диапазон обнаружения — 13 м. 13 Размеры и масса

14 **Технические характеристики**  
Модель: KX15DT Цвет: белый Цвета индикаторов: оранжевый (микроволновой датчик), синий (сигнализация), зеленый (пассивный ИК-датчик)  
Корпус: 3 мм пластика на основе акрилонитрила, бутадиена и стирола, 0,4 мм полиэтилена высокой плотности в области объектива Способ обнаружения: малошумящий двухэлементный пирозлектрический датчик и микроволновой доплеровский датчик  
Чувствительность пассивного ИК-датчика: авто (по умолчанию), высокая  
Температурная компенсация: цифровая Диапазон обнаружения: 15 м (13 м по критериям EN50131-2-2 и INCERT) Скорость обнаружения: 0,3 - 3,0 м/с Рабочее напряжение: 9 - 16 В пост. тока, 13,8 В пост. тока типичное Ток потребления: 24 mA при 12 В (мин.), 30 mA при 12 В (макс)  
Релейный выход: 50 mA, 60 В пост. тока, 42 В перем. тока (ср. квадрат)  
Сопротивление контактов: < 10 Ом Монтажная высота: 1,8 - 2,4 м  
Переключатель противовольной защиты: 12 В, 50 mA Температура: от -40 до 80°C (хранение), от -10 до 40°C (сертифицированная), от -30 до 70°C (номинальная)  
Дополнительные принадлежности: кронштейны для установки на стену и потолок  
Выборы: EN55022, класс B Невоосприимчивость: EN501304

15 **Гарантия и соответствие**

Данное изделие продается при условии соблюдения наших условий стандартной гарантии. На него распространяется гарантия от дефектов изготовления в течение пяти лет. Дополнительная информация о гарантии: [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)  
С декларацией о соответствии и другими документами о соответствии можно ознакомиться по адресу: [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

16 **Контактная информация**

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

Для электротехнических изделий, продаваемых на территории Европейского сообщества. По окончании срока службы не выбрасывайте электротехнические изделия с бытовым мусором. Отправляйте их на переработку. Информацию о переработке в вашей стране можно получить в местных органах власти или у розничного продавца. Данное изделие предназначено для использования в жилых и коммерческих помещениях, а также на объектах легкой промышленности.

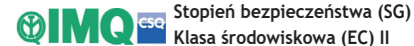


Веб-сайт: [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)

# KX15DT

Dualny cyfrowy czujnik 15 m PIR

EN50131-2-2:2008  
EN50131-1-1:2006+A1:2009  
PD6662:2010



## POLSKI (Odniesienia do schematu)

1 Demontaż KX

- 2 Płytki obwodów drukowanych (POD)
- |  |   |
|--|---|
| A Zaciski                                  | E LED Alarmu                                  |
| B Częstotliwość zasilania                  | F Listwy złącza rezystora (manipulacja/alarm) |
| C Czulość (Auto/Wysoka) - patrz rozdział 6 | G Czujnik piro (NIE DOTYKAĆ)                  |
| D Tryb 'ORAZ/LUB' - patrz rozdział 7       | H Potencjometr mikrofalowy (regulacja)        |

3 Wejście kabla/montaż 4 Opcje montażu wspornika

5 **Wskazówki dotyczące instalacji:** Nie zasłaniać częściowo ani całkowicie pola widzenia czujnika dużymi obiektami, takimi jak meble.  
**Unikanie fałszywych alarmów:** Po pierwszym włączeniu czujnika przeprowadzi on procedurę autodiagnostyczną (sygnalizowaną miganymi diodami LED). Po zgaśnięciu diod czujnik jest gotowy do użycia.  
1: Unikać umieszczania czujnika w miejscu bezpośrednio oświetlanym przez słońce.  
2: Nie dopuszczać, aby po uzbrowieniu alarmu w obrębie jego działania przemieszczały się swobodnie zwierzęta domowe i inne.  
3: Nie montować czujnika w pobliżu źródeł ciepła lub grzejników.  
4: Nie montować czujnika w pobliżu otwartych okien lub wywietrzników.

6 **Ustawienia czulości:** A Czulość automatyczna (domyślnie) B Wysoka czulość

7 **Tryb ORAZ/LUB: "ORAZ"** - Konwencjonalny i Dual-Tech (obie technologie muszą zostać uruchomione równocześnie, aby wygenerować alarm)  
**"LUB"** - Jeżeli któraś z pojedynczych technologii wykryje aktywność intruza, zostanie wygenerowany alarm.

8 **Potencjometr mikrofalowy:** - Zakres minimalny (0 m), zakres maksymalny (15 m)  
**Uwaga:** Obrót potencjometru całkowicie w lewo wyłącza czujnik mikrofalowy.

9 **Listwy złącza rezystora na końcu linii:** KX15DQ ma 2 zestawy listew złącza szpilkowego (jak pokazano). Te listwy złącza są wykorzystywane do ustawiania rezystancji na końcu linii dla zastosowań okablowania końca linii.  
**UWAGA: Jeżeli okablowanie końca linii nie jest używane, pozostawić listwy złącza wyłączzone.**

- 10 A N/Z - normalnie zamknięte okablowanie (TYLKO PRZYKŁAD, PATRZ INSTRUKCJE NA PANELU STEROWANIA)  
B Pojedyncze okablowanie końca linii (TYLKO PRZYKŁAD, PATRZ INSTRUKCJE NA PANELU STEROWANIA)  
C Okablowanie DEOL (TYLKO PRZYKŁAD, PATRZ INSTRUKCJE NA PANELU STEROWANIA)  
D 2x podwójne czujniki końca linii do jednego wejścia (PATRZ INSTRUKCJE NA PANELU STEROWANIA)  
E Przykład dublowania strefy

11 **Włączanie:** Po pierwszym włączeniu czujnika przeprowadzi on procedurę autodiagnostyczną (sygnalizowaną migającą niebieską diodą LED). Po zgaśnięciu LED czujnik jest gotowy do użycia.

12 **Soczewka objętościowa 15 m.** Uwaga: W systemie EN50131-1 (i INCERT) maksymalna detekcja wynosi 13 m. 13 Wymiary i masa

14 **Specyfikacja techniczna**  
Model: KX15DT Kolor: Biały Kolory LED: Pomarańczowy (mikrofales), Niebieski (alarm), Zielony (PIR)  
Obudowa: 3 mm ABS, 0,4 mm HDPE w obszarze soczewki  
Sposób detekcji: Niskoszumowy dwuelementowy czujnik piroelektryczny i mikrofalowy czujnik Dopplera Czulość PIR: Auto (domyślnie), Wysoka Kompensacja temperatury: Cyfrowa  
Zasięg wykrywania: 15 m (13 m zgodnie z kryteriami EN50131-2-2 i INCERT)  
Prędkość detekcji: 0,3 - 3,0 m/s Napięcie robocze: 9 - 16 V DC, typowo 13,8 V DC  
Pobór prądu: 24 mA przy 12 V (min.), 30 mA przy 12 V (maks.)  
Wyjście przekaźnika: 50 mA 60 V DC, 42 VAC (wart. skuteczna) Rezystancja styku: < 10 omów  
Wysokość montażu: 1,8 - 2,4 m Wskaźnik manipulacji: 12 V 50 mA  
Temperatura: -40°C do 80°C (przechowywanie) -10°C do 40°C (certyfikowany)  
-30°C do 70°C (nominalnie)

15 **Gwarancja i zgodność**

Ten wyrób jest sprzedawany zgodnie z naszymi standardowymi warunkami gwarancji i jest objęty gwarancją dotyczącą wad produkcyjnych przez okres pięciu lat. Dodatkowe informacje odnośnie do gwarancji można uzyskać na stronie: [www.pyronix.com/warranty](http://www.pyronix.com/warranty)  
Deklaracja zgodności oraz dodatkowa dokumentacja zgodności są dostępne na stronie: [www.pyronix.com/product-compliance.php](http://www.pyronix.com/product-compliance.php)

16 **Informacje kontaktowe**

Secure Holdings, Pyronix Ltd,  
Braithwell Way, Hellaby,  
Rotherham, South Yorkshire  
S66 8QY

Dla wyrobów elektrycznych sprzedawanych na terytorium Wspólnoty Europejskiej. Po zakończeniu okresu eksploatacji wyrobów elektrycznych nie wolno ich usuwać razem z odpadami domowymi. W miarę możliwości należy je przekazać do recyklingu. Możliwości recyklingu dostępne w Państwie kraju można sprawdzić w lokalnym urzędzie lub u dystrybutora. Ten wyrób został zatwierdzony do użytku w środowisku mieszkalnym, handlowym oraz w przemyśle lekkim.



Witryna internetowa: [www.pyronix.com](http://www.pyronix.com)

The following languages are available online via the QR code: Bulgarian, Czech, Danish, German, Greek, Spanish, Finnish, French, Croatian, Hungarian, Italian, Dutch, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Slovak, Slovenian, Serbian, Swedish

